

# ADDITION



THE LITTLE WOUND SCHOOL, WITH A US OFFICE OF EDUCATION TITLE VII BASIC PROGRAM GRANT (NO. G007803912), HAS DEVELOPED, ILLUSTRATED, AND INTERPRETED THE CONTEXT OF THE STORIES AND LEGENDS OF THE LAKOTA PEOPLE THAT ARE CONTAINED HEREIN. THE US OFFICE OF EDUCATION DOES NOT OFFER ITS OFFICIAL ENDORSEMENT TO THE TEXT OF THE STORY AND IN NO WAY SHOULD IT BE CONSIDERED AS USOE OPINION, EXPRESSED OR IMPLIED.

# **ADDITION**

**Author/Illustrator:** Richard Under Baggage  
**Translator:** Roy Bull Bear

**Bat Pourier, President**  
Little Wound School Board

**Tom Allen, Executive Director**  
Little Wound School

**Birgil L. Kills Straight, Director**  
Bilingual Demonstration Project  
Little Wound School

©Bilingual Education Project  
Little Wound School  
Kyle, South Dakota 1980

# ADDITION

1875-1880  
Transactions of the Board

1875-1880  
Transactions of the Board

1875-1880  
Transactions of the Board

1875-1880  
Transactions of the Board

1875-1880  
Transactions of the Board

1875-1880  
Transactions of the Board

1875-1880  
Transactions of the Board

# NUMBER BOOK

ONE - 1

TWO - 2

THREE - 3

FOUR - 4

FIVE - 5

SIX - 6

SEVEN - 7

EIGHT - 8

NINE - 9

TEN - 10

WANJI - ONE - 1

NUMPA - TWO - 2

YAMNI - THREE - 3

TOPA - FOUR - 4

ZAPTAN - FIVE - 5

SAKPE - SIX - 6

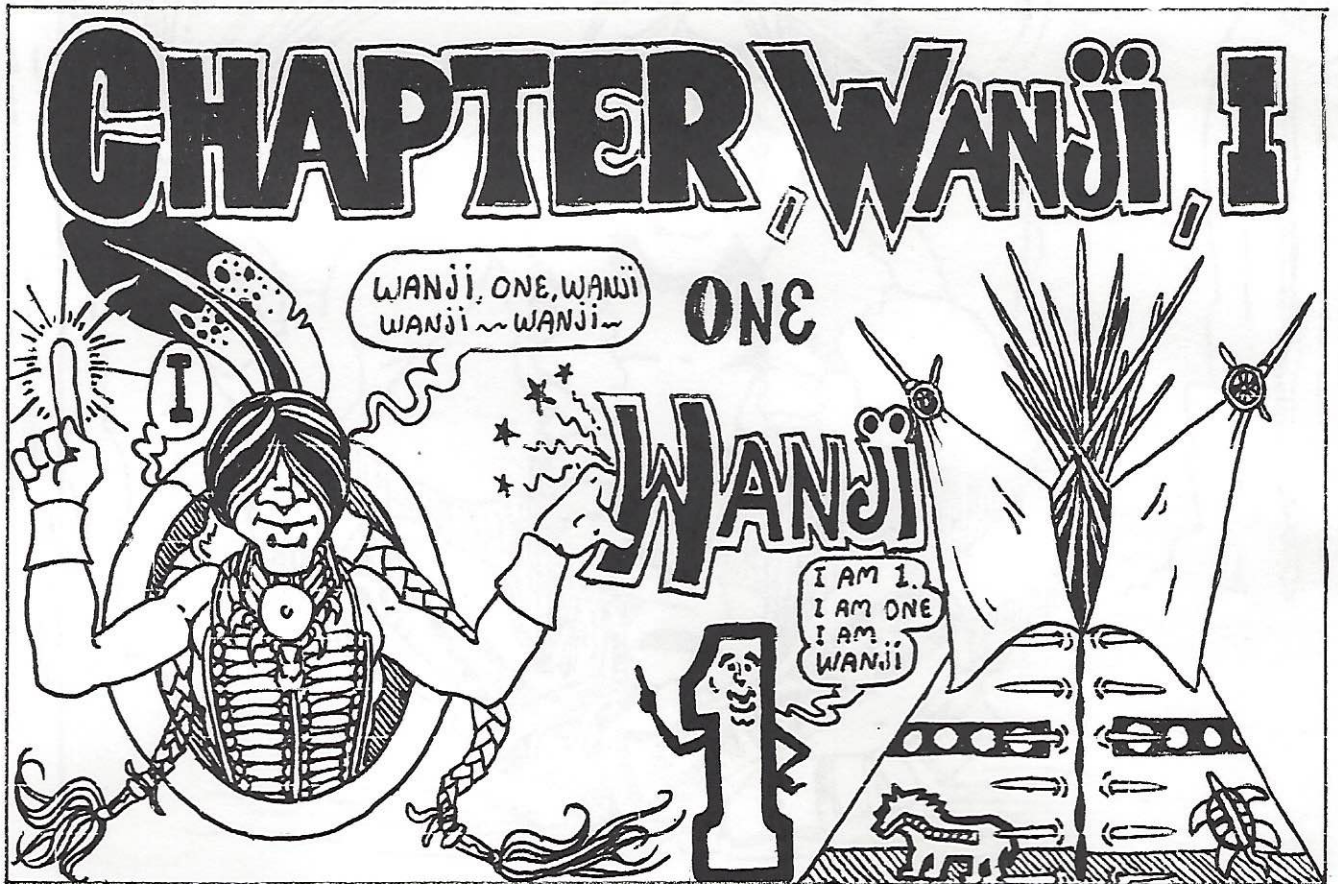
SAKWIN - SEVEN - 7

SAGLOGAN - EIGHT - 8

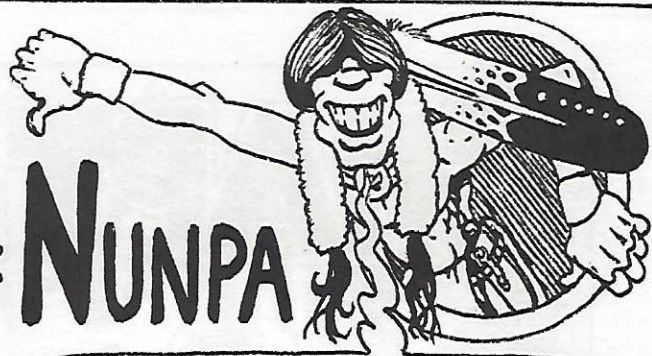
NAPCIUNKA - NINE - 9

WICEMNA - TEN - 10

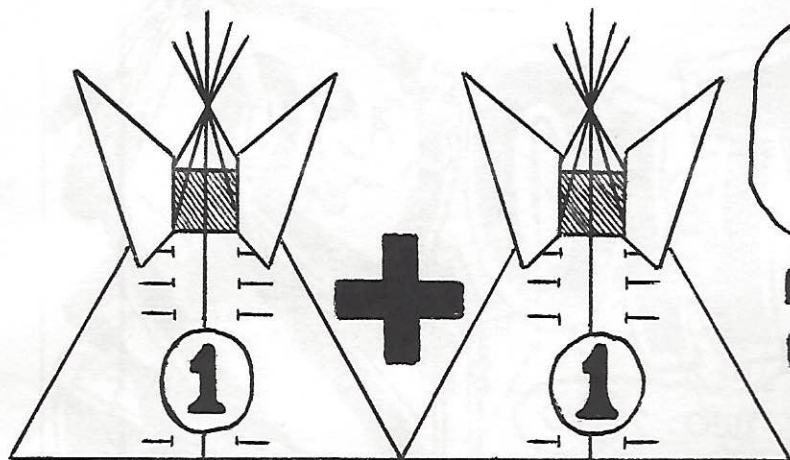




# CHAPTER, 1, ONE, I, WANJI



## WANJI + WANJI = NUNPA



$$1 + 1 = 2$$



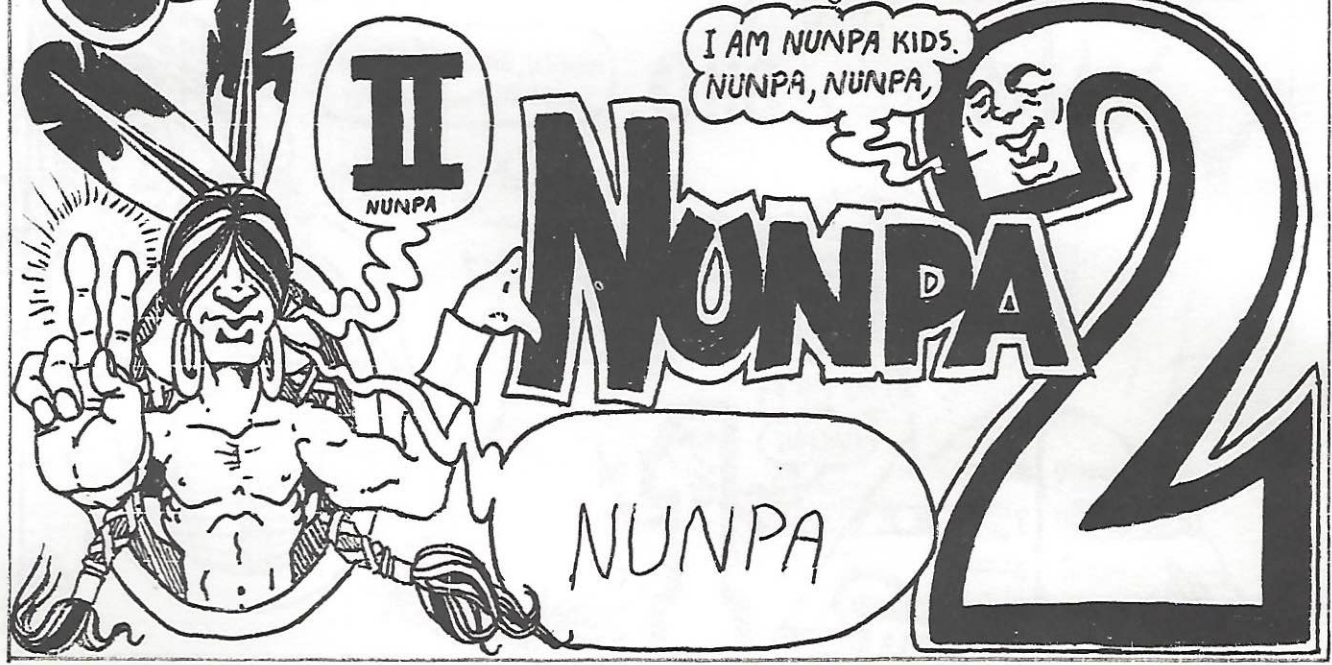
TEEPEE WANJI, PLUS, TEEPEE WANJI EQUALS, TEEPEE NUNPA



# CHAPTER TWO 2



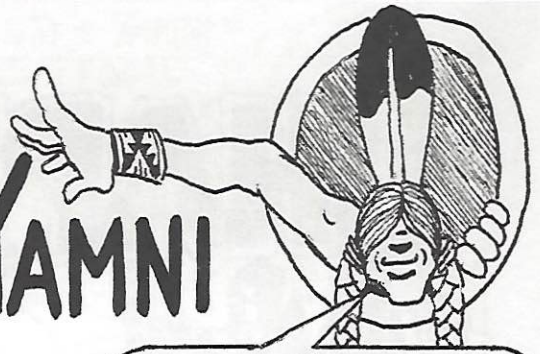
# CHAPTER NUNPA



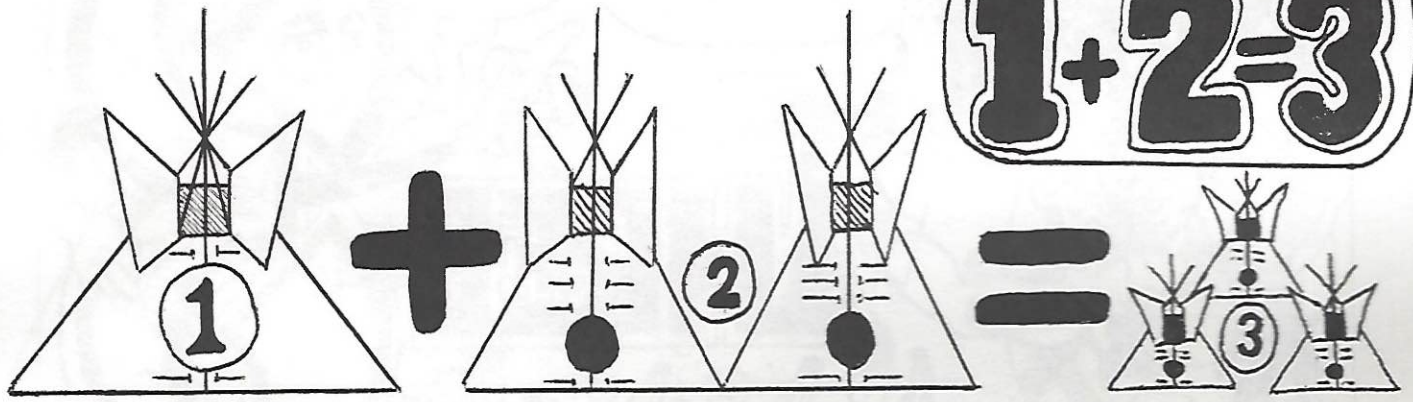


CHAPTER, 2, TWO, II, NUNPA

WANJI + NUNPA = YAMNI



1 + 2 = 3



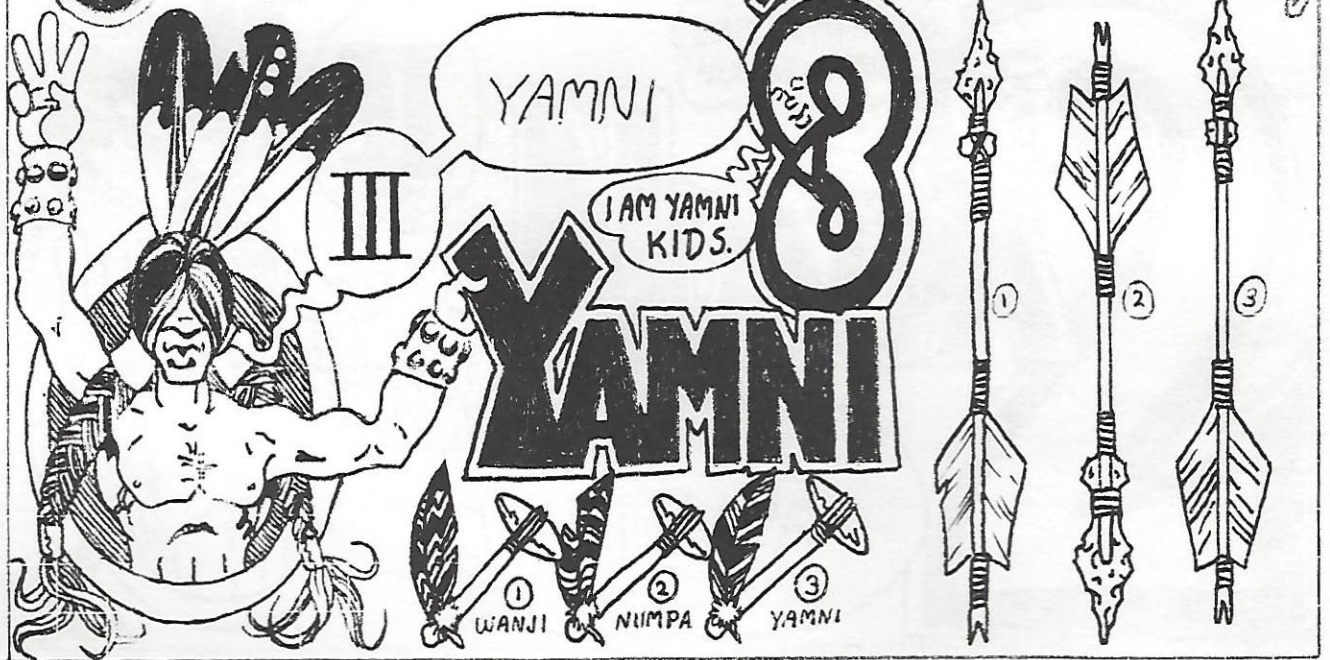
TEEPEE WANJI, PLUS TEEPEE NUNPA, EQUALS TEEPEE YAMNI



# CHAPTER THREE



# CHAPTER YAMNI



CHAPTER, 3 THREE III YAMNI

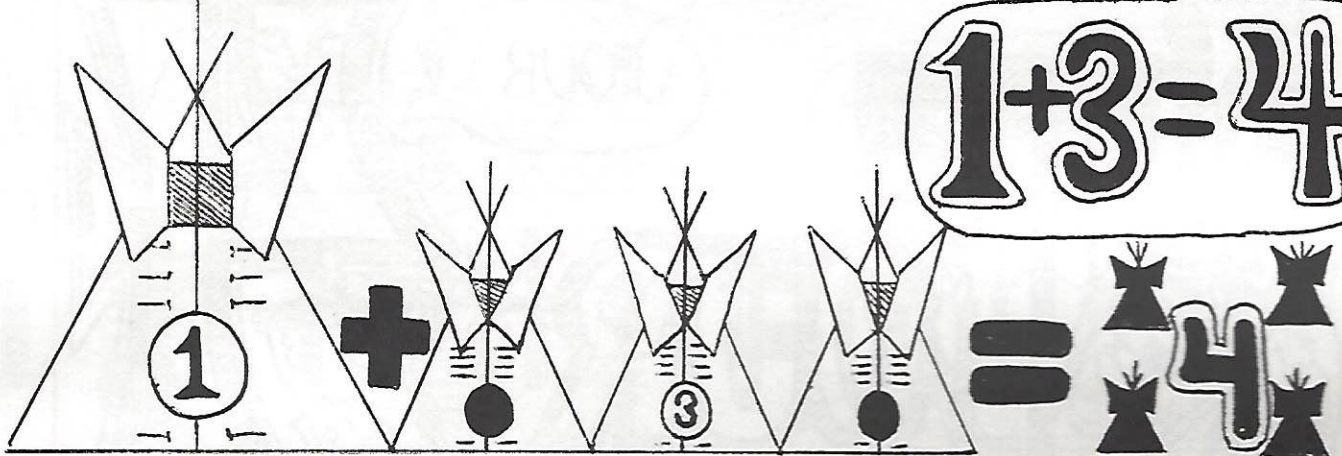
WANJI + YAMNI =  
EQUALS

WANJI + YAMNI = TOPA

4



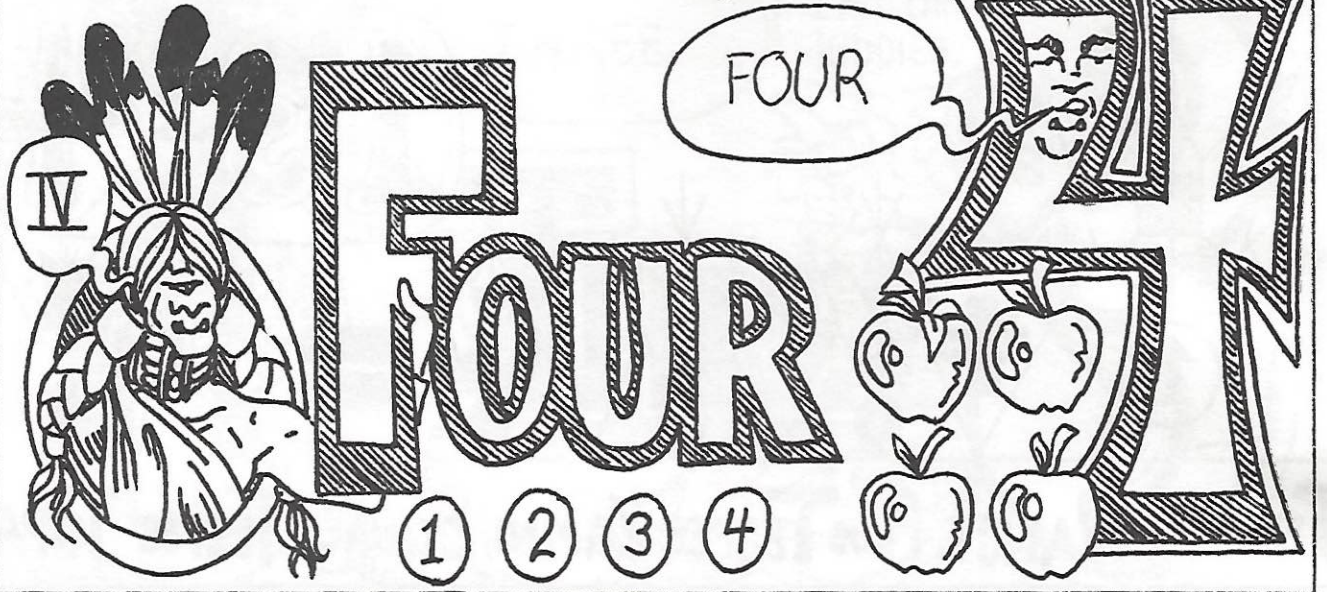
1 + 3 = 4



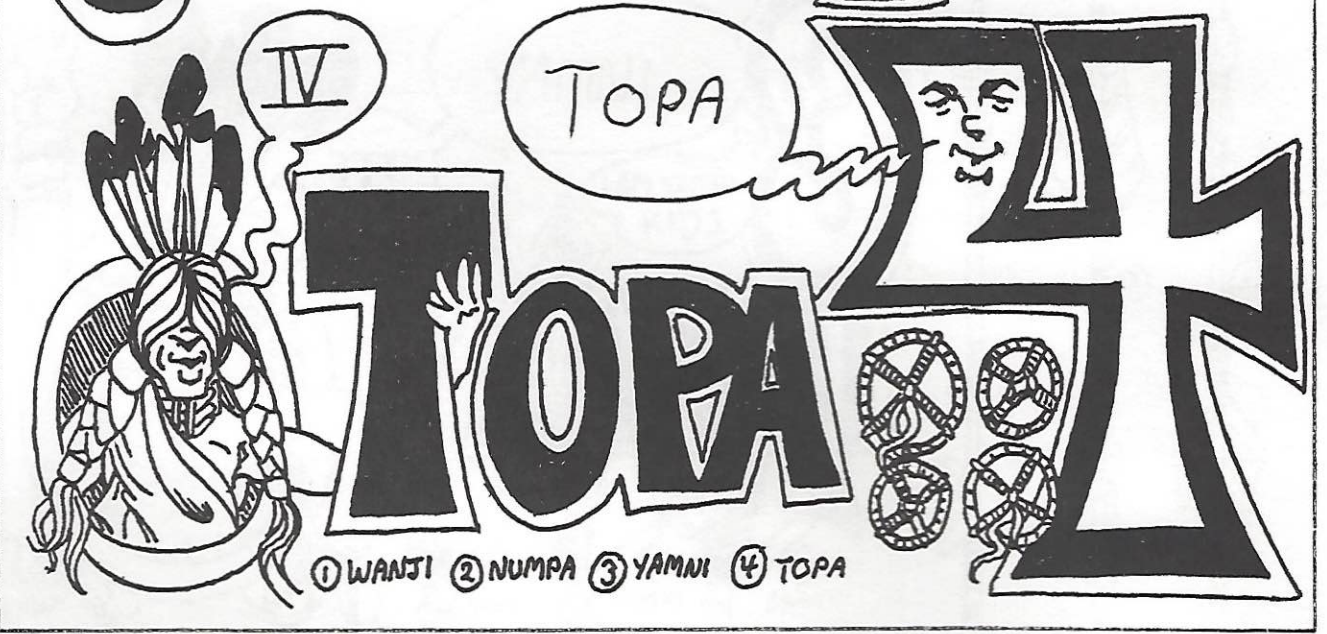
TEEPEE WANJI, PLUS TEEPEE YAMNI, EQUALS TEEPEE TOPA



# CHAPTER, FOUR, 4



# CHAPTER, TORA, 4

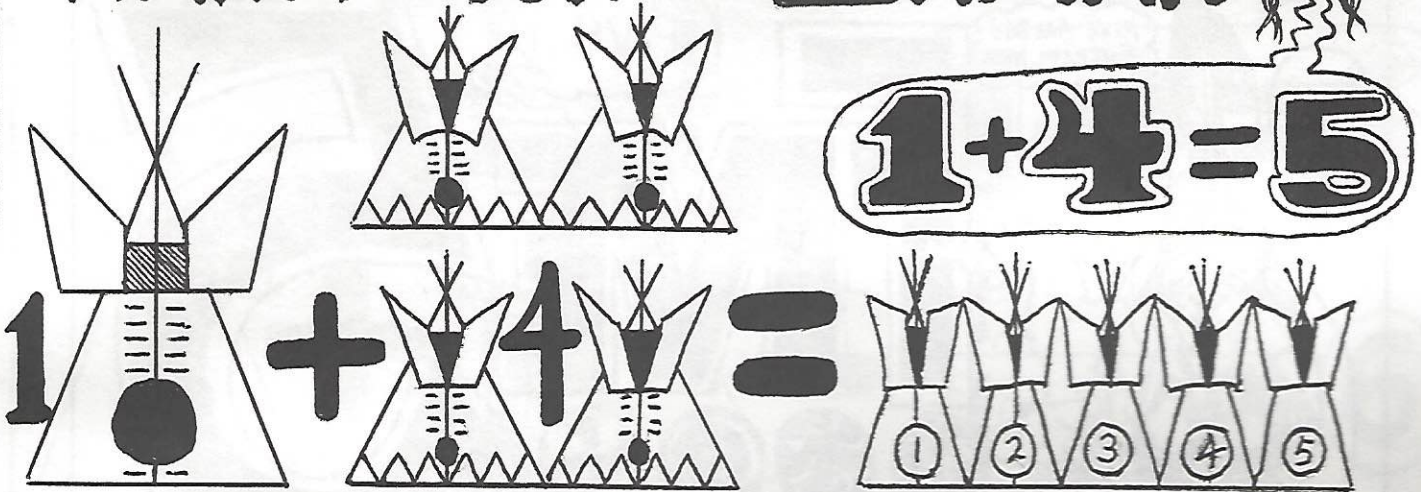


# CHAPTER 4 FOUR IV TOPA

ONE PLUS FOUR  
EQUAL FIVE, KIDS!



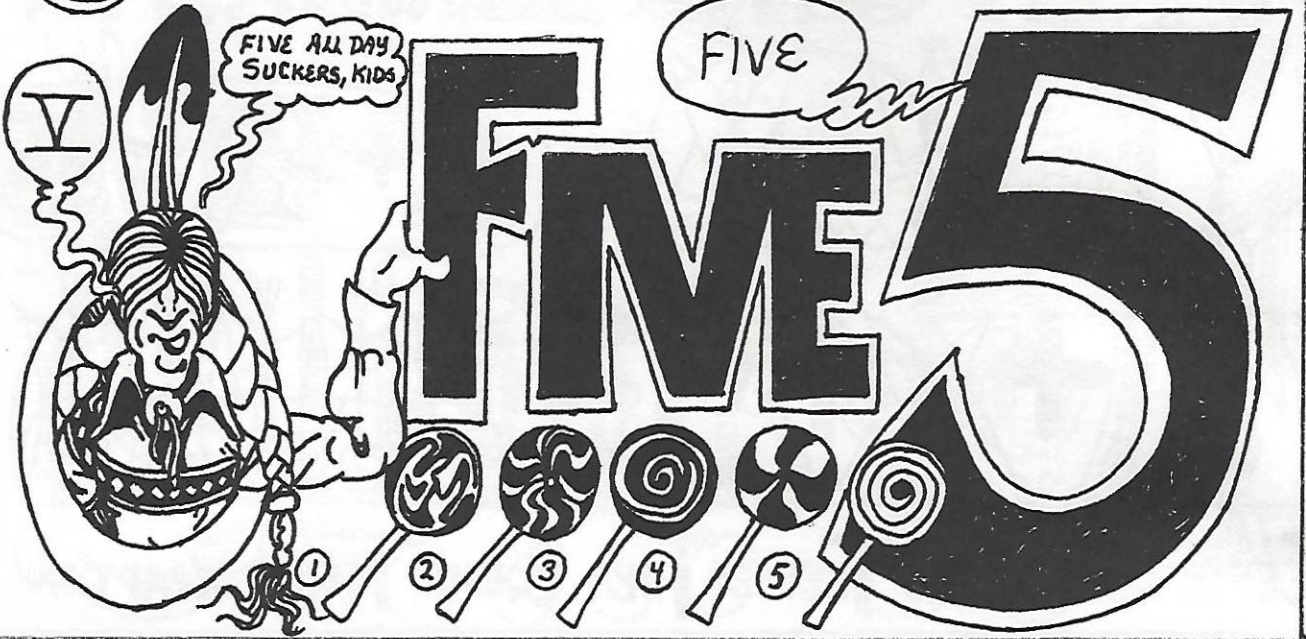
# WANJI + TOPA = ZAPTAN



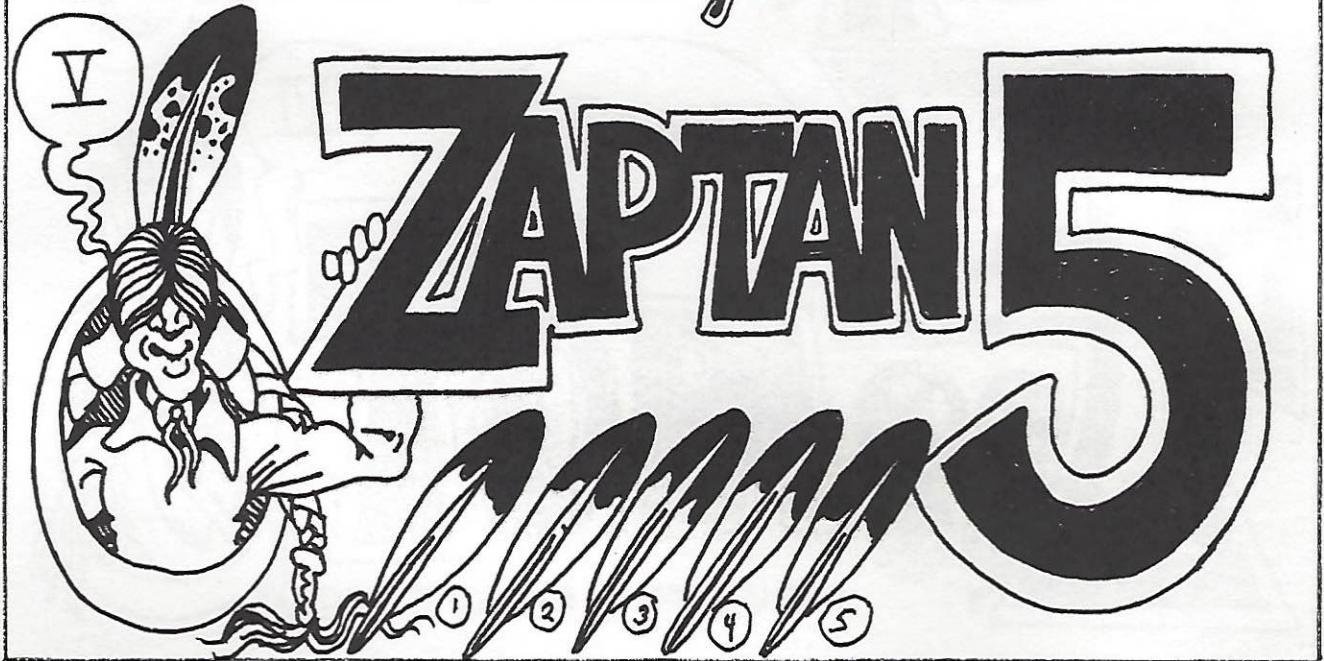
TEEPEE WANJI PLUS TEEPEE TOPA EQUALS TEEPEE ZAPTAN



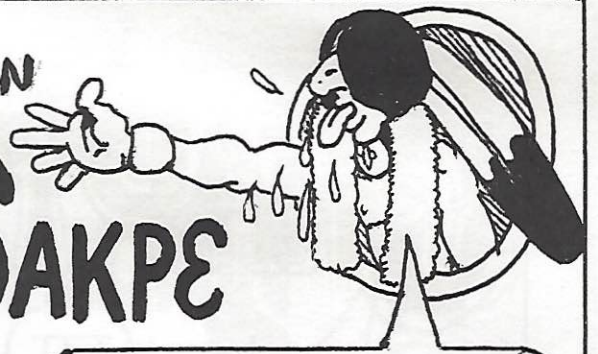
# CHAPTER FIVE, 5



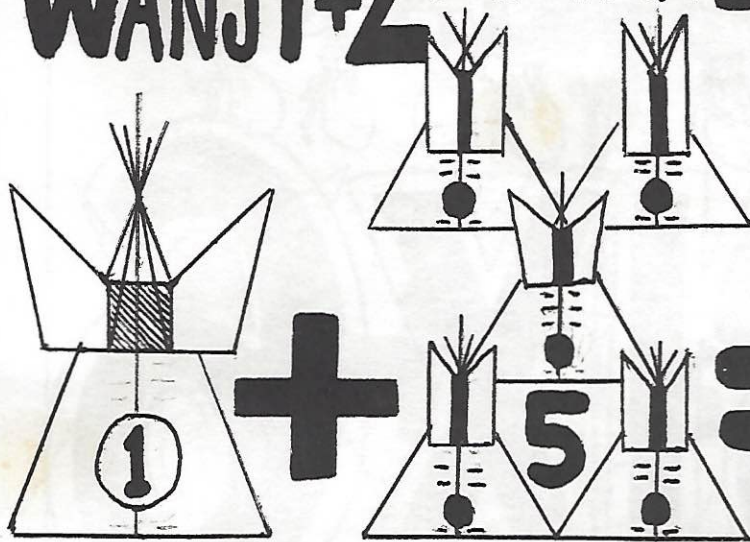
# CHAPTER ZAPTAN



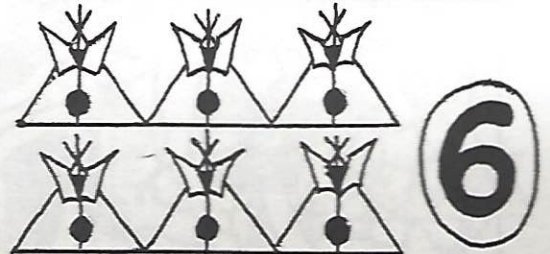
# CHAPTER 5 FIVE V ZAPTAN



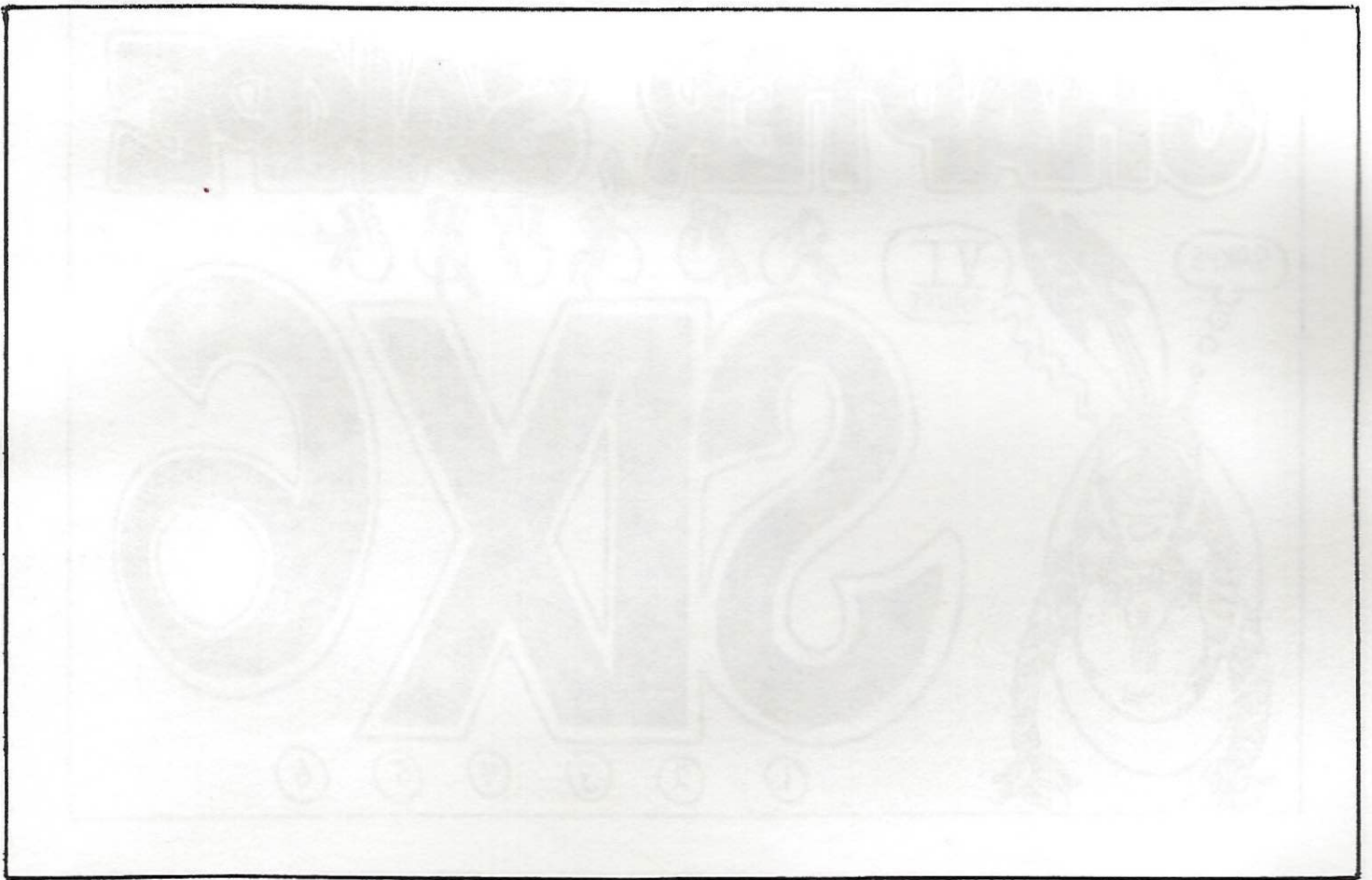
WANJI + ZAPTAN = SAKPE



$$1 + 5 = 6$$



TEEPEE WANJI PLUS TEEPEE ZAPTAN EQUALS TEEPEE SAKPE



# CHAPTER SIX 6



SIX 6

① ② ③ ④ ⑤ ⑥

# CHAPTER SAKPE



SIX 6

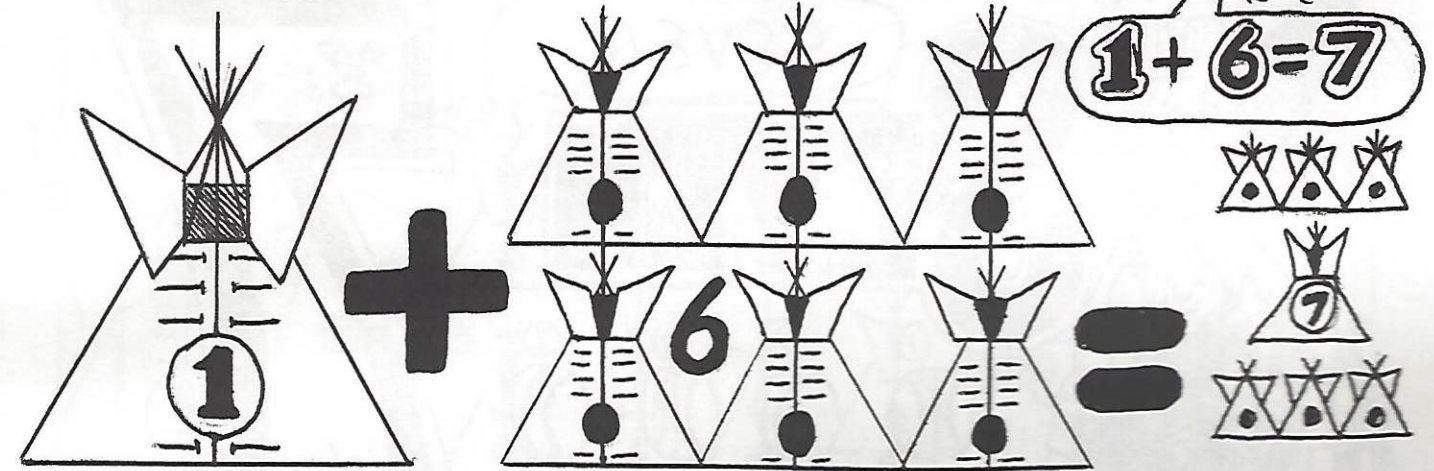
① ② ③ ④ ⑤ ⑥



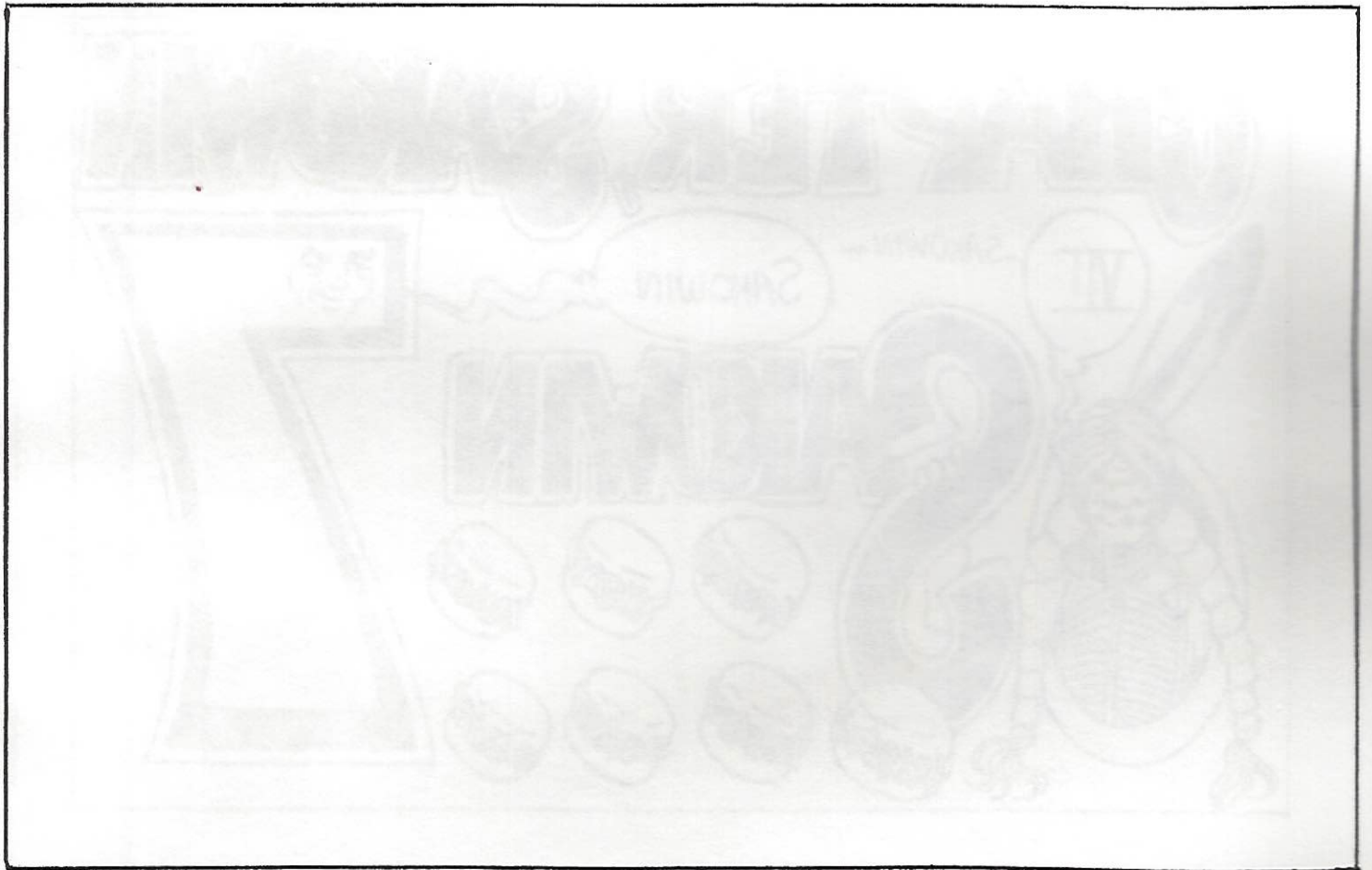
# CHAPTER 6 Six VI SAKPE



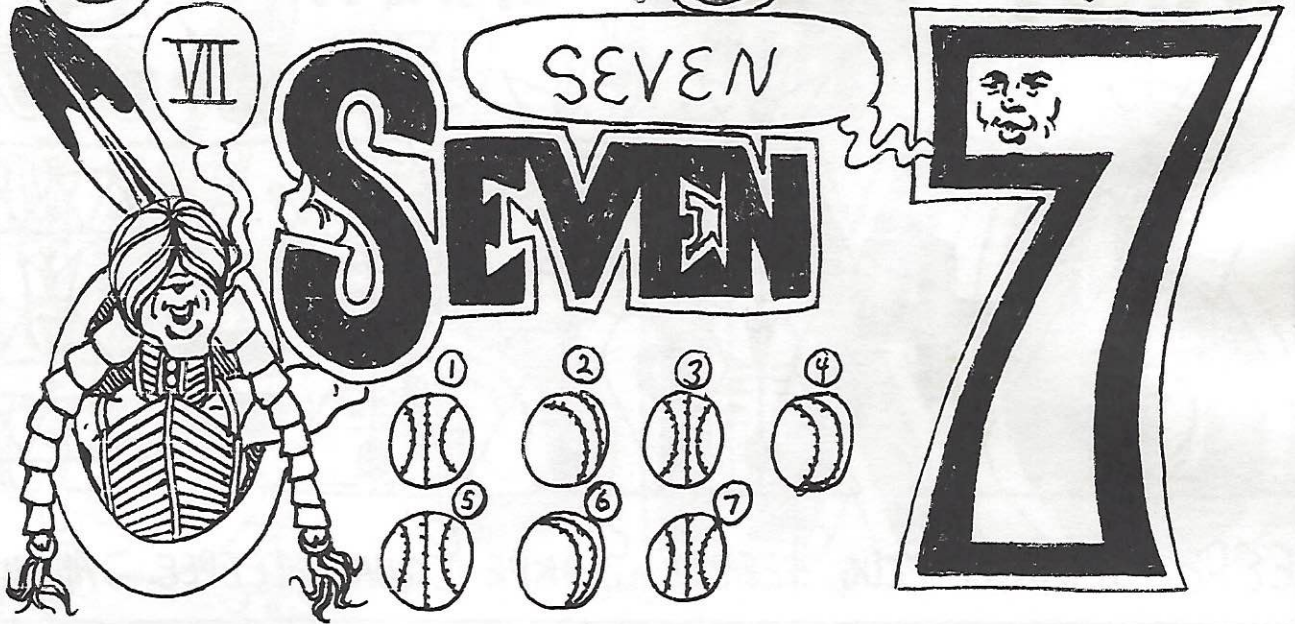
# WANJI + SAKPE = SAKOWIN



TEEPEE WANJI PLUS TEEPEE SAKPE EQUALS TEEPEE SAKOWIN



# CHAPTER SEVEN, 7



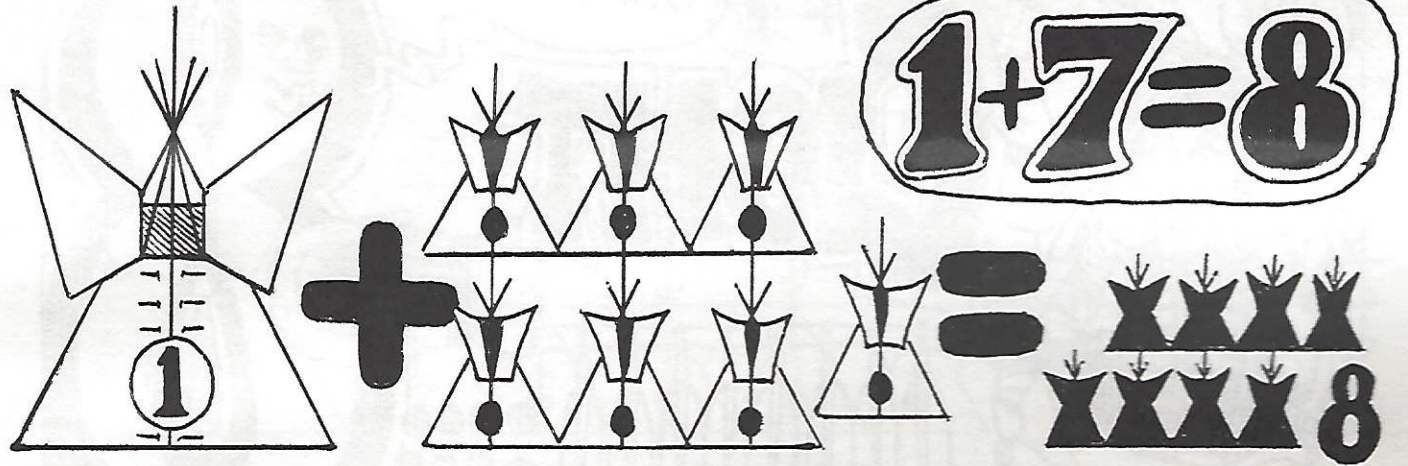
# CHAPTER, SAKOWIN



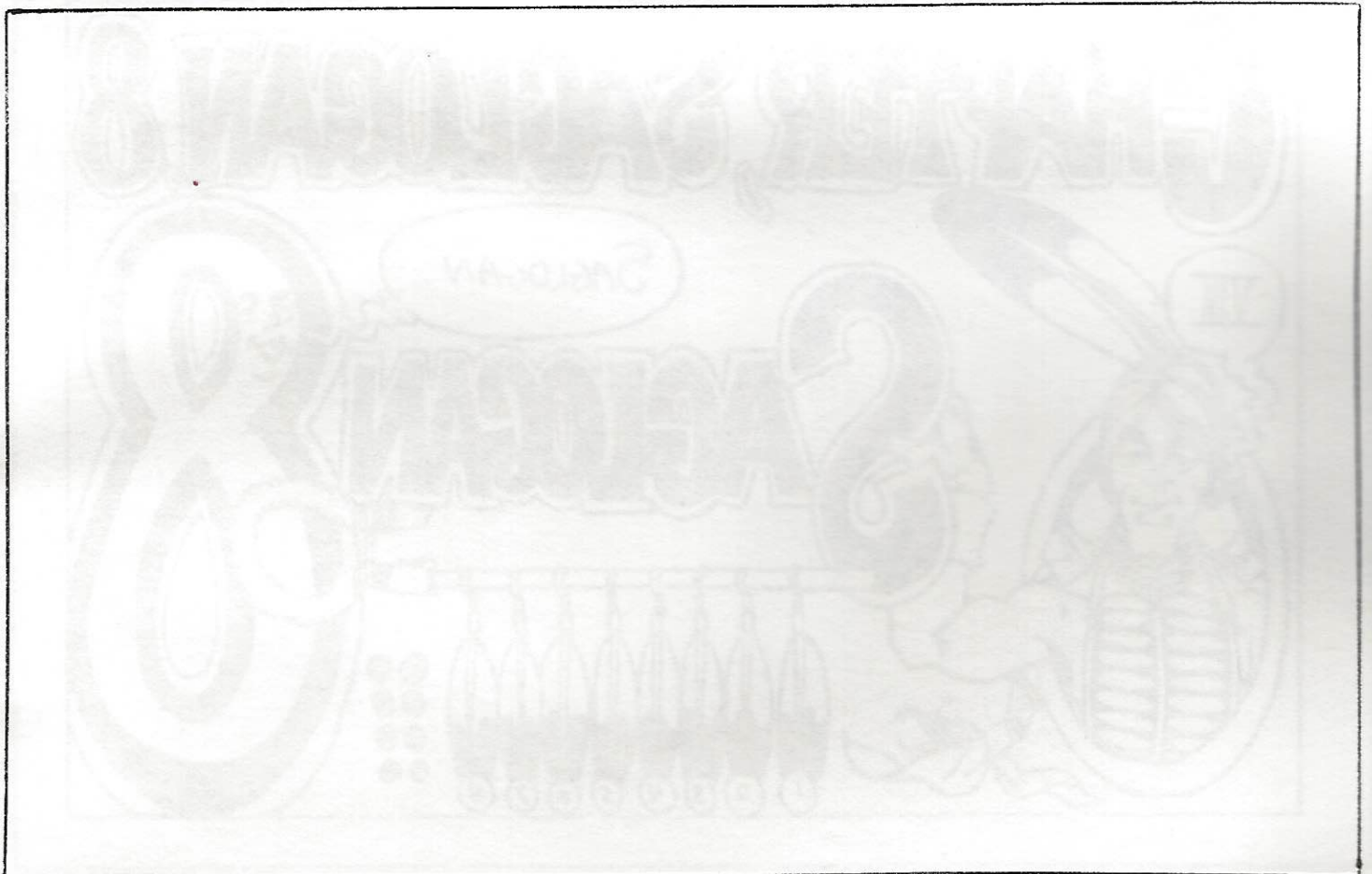
# CHAPTER 7 SEVEN VII SAKOWIN



## WANJI + SAKOWIN = SAGLOGAN



TEEPEE WANJI PLUS TEEPEE SAKOWIN EQUALS SAGLOGAN

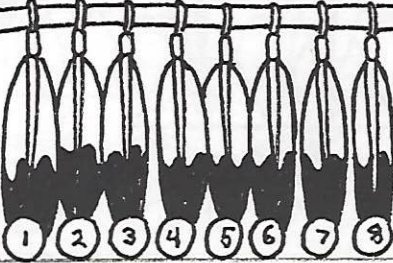


# CHAPTER, EIGHT. 8

VIII

EIGHT

# EIGHT



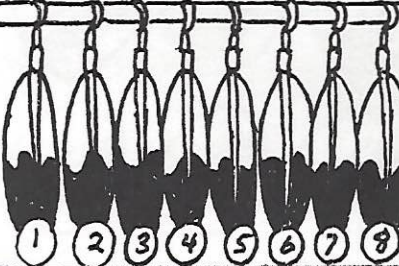
● ● ● ●  
● ● ● ●  
EIGHT

# CHAPTER, SAGLOGAN. 8

VII

SAGLOGAN

# SAGLOGAN

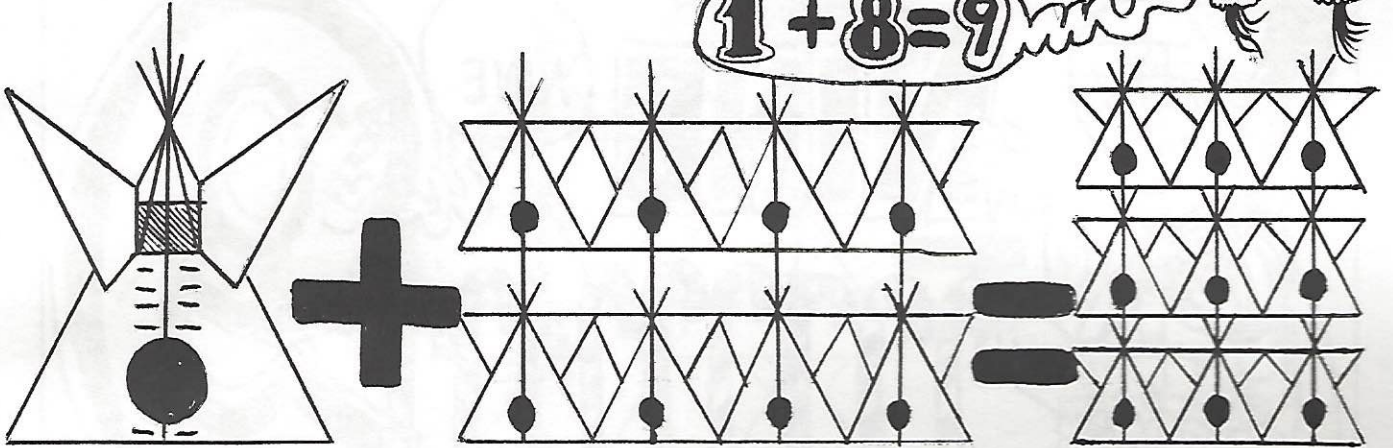


● ● ● ●  
● ● ● ●  
● ● ● ●

# CHAPTER 8 EIGHT VIII SAGLOGAN

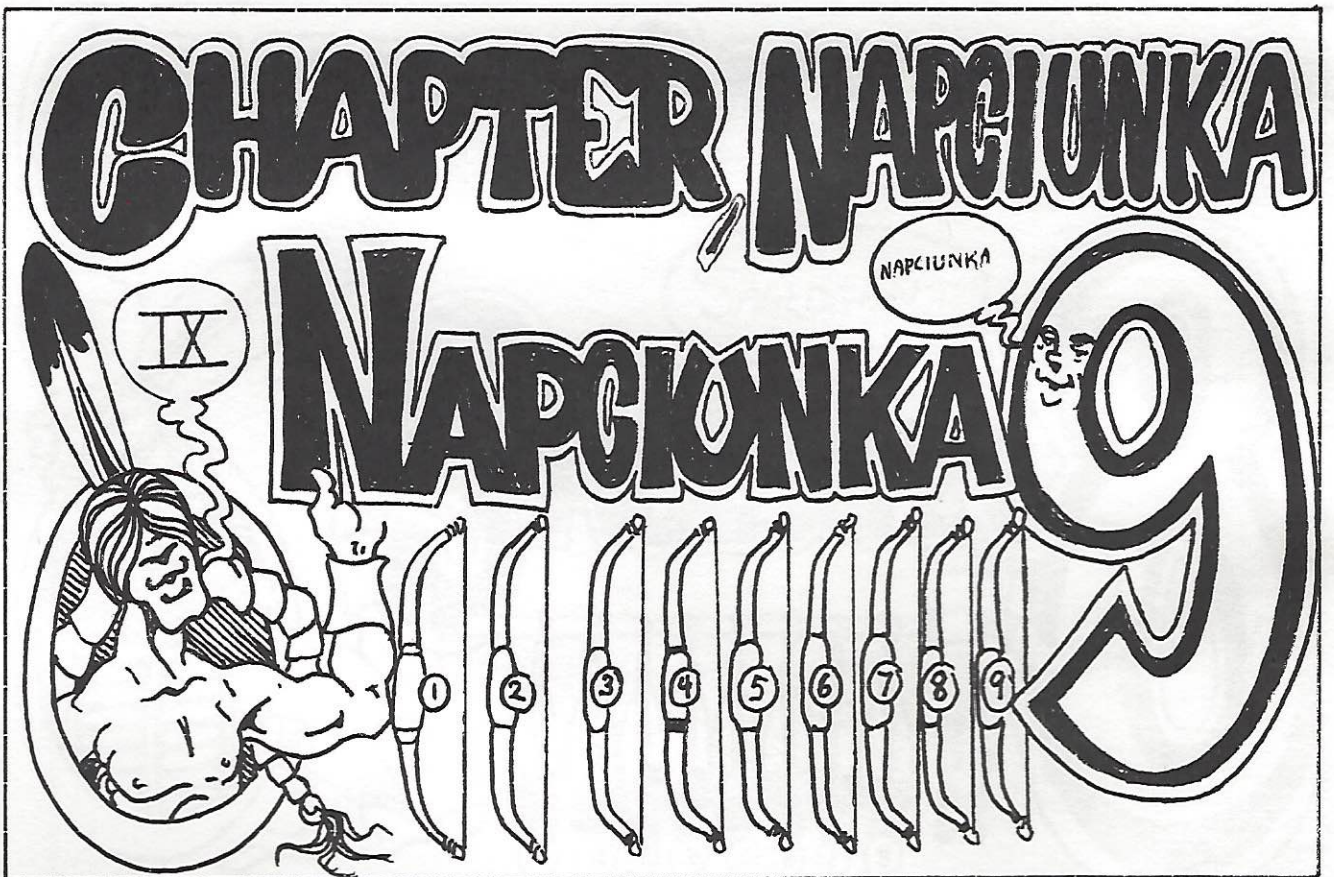
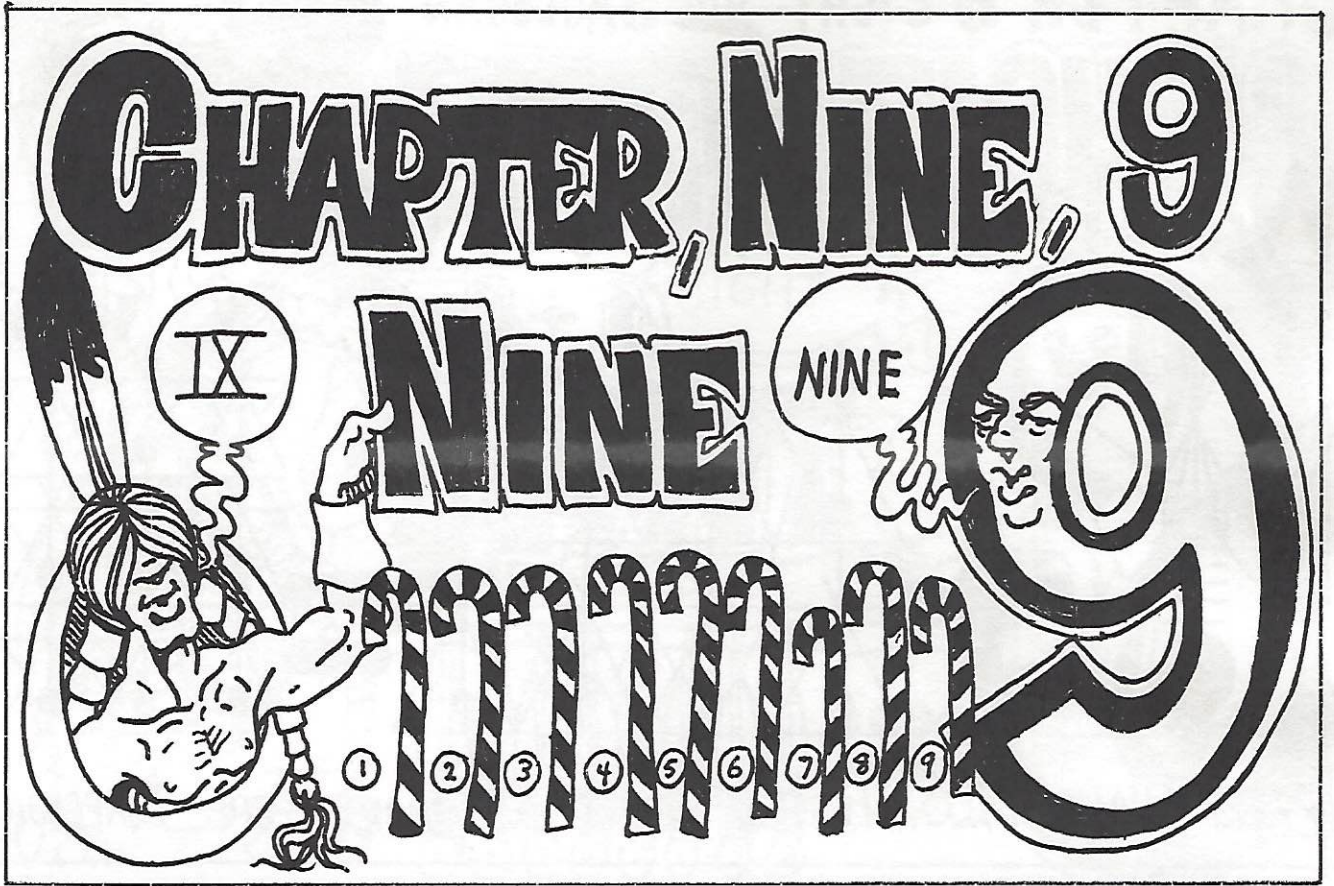
# WANJI + SAGLOGAN = NAPCIUNKA

1 + 8 = 9



TEEPEE WANJI PLUS TEEPEE SAGLOGAN EQUALS TEEPEE NAPCIUNKA

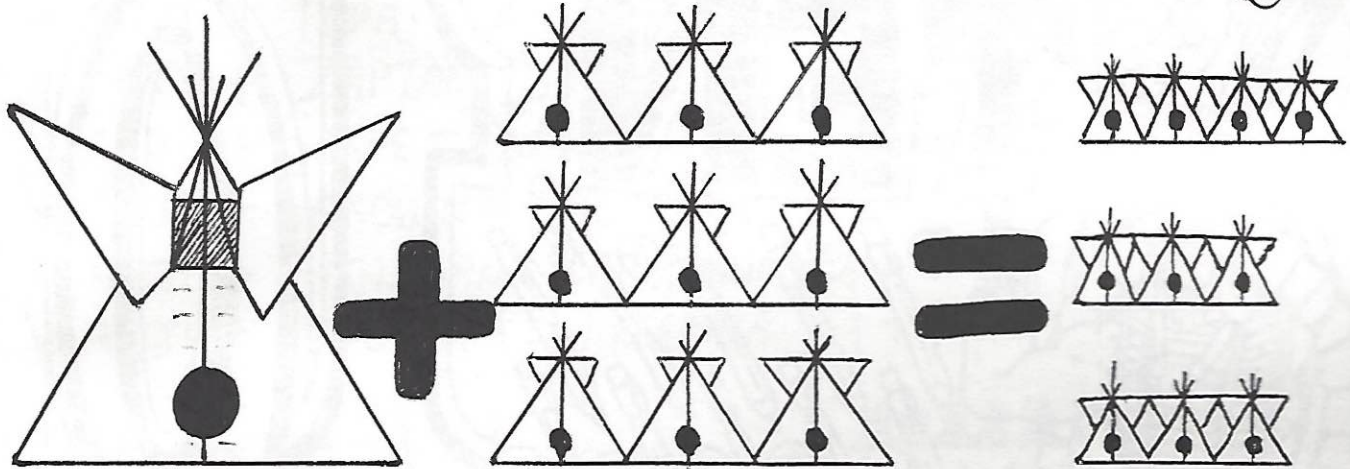




# CHAPTER 9 NINE IX NAPCIUNKA

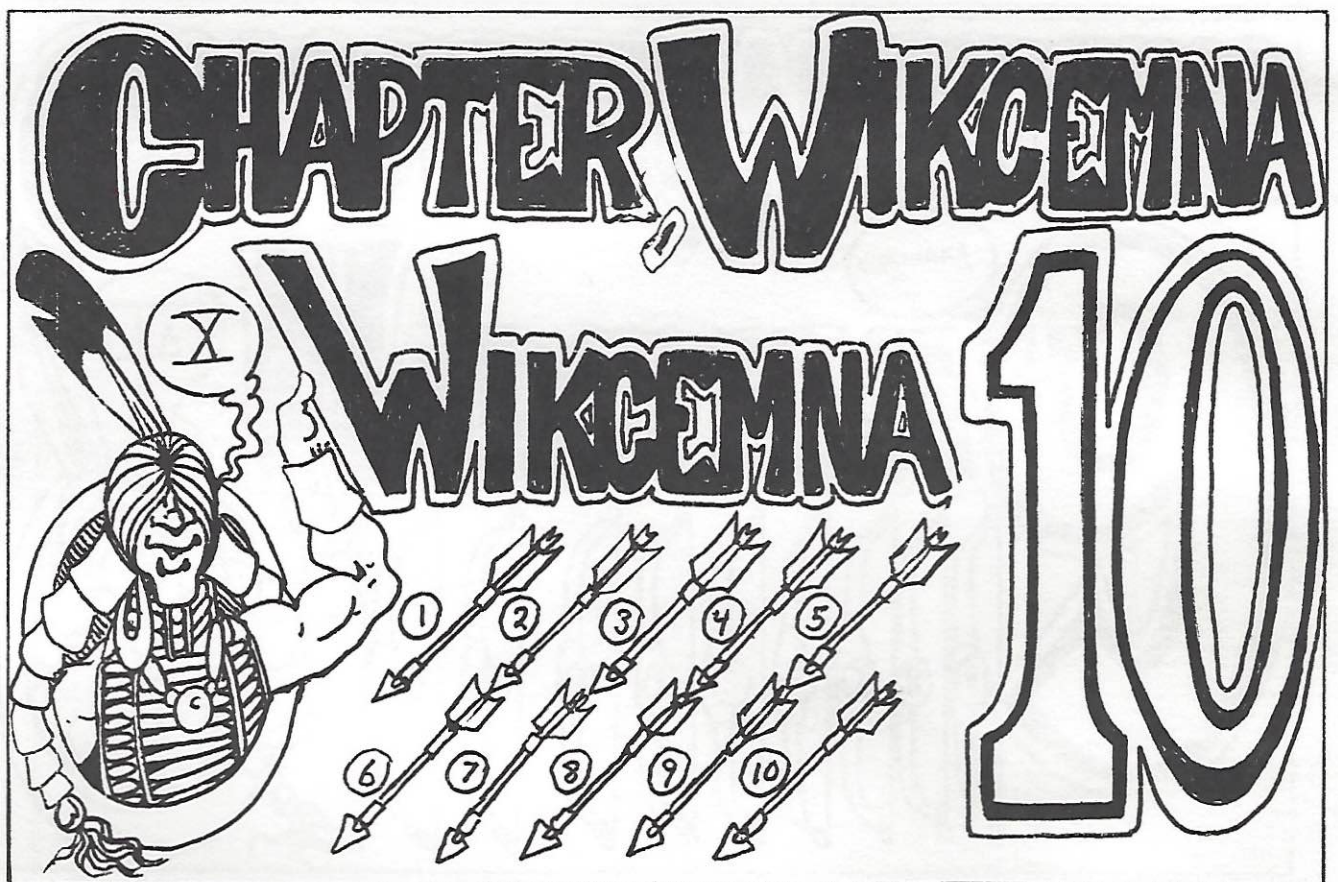
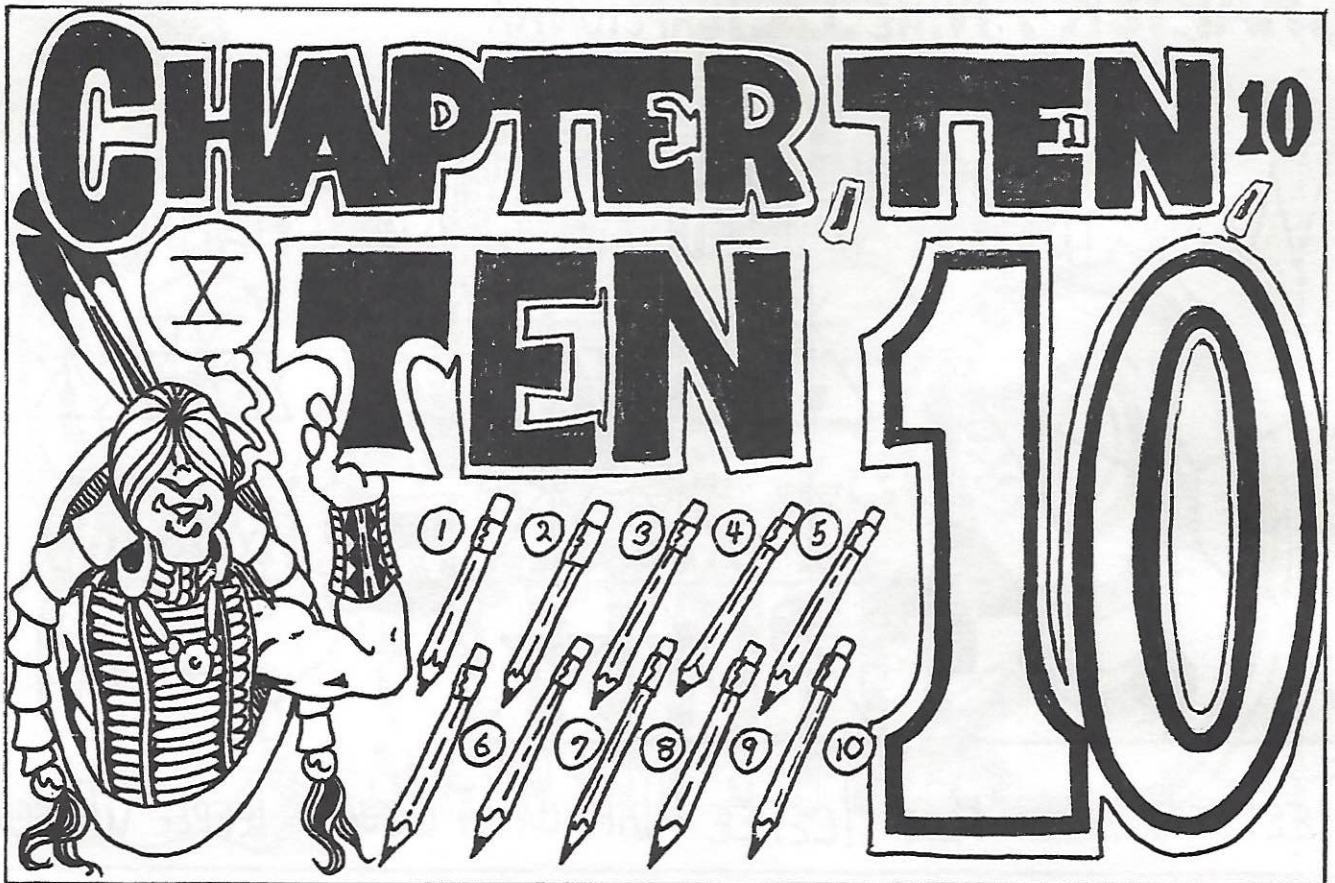


WANJI + NAPCIUNKA = WIKCEMNA



TEEPEE WANJI PLUS TEEPEE NAPCIUNKA EQUALS TEEPEE WIKCEMNA

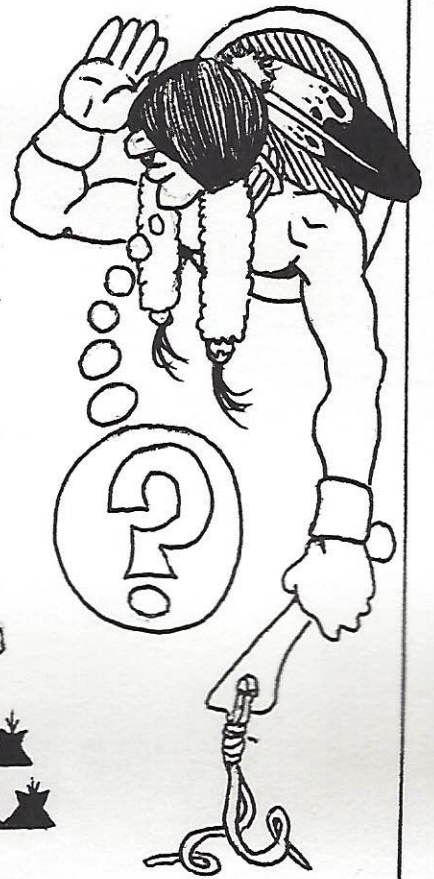






# CHAPTER 10 TEN X WIKCEMNA

WANJI + WANJI = NUMPA	_____	1 + 1 = 2
WANJI + NUMPA = YAMNI	_____	1 + 2 = 3
WANJI + YAMNI = TOPA	_____	1 + 3 = 4
WANJI + TOPA = ZAPTAN	_____	1 + 4 = 5
WANJI + ZAPTAN = SAKPE	_____	1 + 5 = 6
WANJI + SAKPE = SAKOWIN	_____	1 + 6 = 7
WANJI + SAKOWIN = SAGLOGAN	_____	1 + 7 = 8
WANJI + SAGLOGAN = NAPCIUNKA	_____	1 + 8 = 9
WANJI + NAPCIUNKA = WIKCEMNA	_____	1 + 9 = 10



TEEPÉE WIKCEMNA



CHAPTER 10 - THE X-CELL



**PARENT ADVISORY COMMITTEE**

**Wilson Gay**, Chairman  
(American Horse Community)

**John Around Him**, Vice Chairman  
(Little Wound Community)

**Vina Lone Hill**, Secretary/Treasurer  
(Kyle Village)

**Judy Rouillard**  
(Three Mile Community)

**Oscar Jealous**  
(Lower Medicine Root Community)

**John Plenty Bull**  
(Potato Creek Community)

**Pedro No Neck**  
(No Flesh Community)

